

어떤 단체 및 기관들이 아기에게 B형 간염 백신을 접종할 것을 권합니까?

미국 소아과 협회, 미국 가정의 협회, 질병 통제 및 예방 센터는 모든 신생아에게 출생 후 병원에서 퇴원하기 전에 B형 간염 백신을 접종할 것을 권합니다. 이러한 의료 단체들은 아기에게 홍역, 파상풍, 소아마비 및 기타 중증 질환에 대해서도 백신을 접종할 것을 권합니다.

B형 간염이란 어떤 병입니까?

B형 간염은 B형 간염 바이러스가 일으키는 중증 질환입니다. 이 바이러스는 혈액 속으로 들어가서 간에 침투할 수 있습니다. 이 바이러스가 유아와 어린 아이들에게 감염되면 신체 내에 수년 동안 머무를 수 있습니다. 이렇게 장기간(만성) 동안 감염되면 간을 손상시키고 간암을 일으킬 수도 있습니다. 그러나 다행스러운 것은 B형 간염을 예방할 수 있는 백신이 있다는 것입니다. B형 간염 백신은 암(간암)을 예방할 수 있는 최초의 백신입니다.

B형 간염 바이러스는 어떻게 전파됩니까?

B형 간염 바이러스는 이 바이러스에 감염된 사람의 혈액이나 특정한 체액에 접촉하면 전파됩니다. 이 바이러스에 감염된 산모는 출산 시에 신생아에게 이 바이러스를 옮길 수 있습니다. 어린 아이들은 B형 간염 바이러스에 감염된 가족이나 친구와 칫솔 또는 수건을 함께 사용하면 이 바이러스에 감염됩니다. 이 바이러스에 감염된 성인들은 성행위를 통해서 바이러스를 전파할 수 있습니다. 의료전문가들은 진료소에서 이 바이러스에 노출될 수 있습니다. 이와 같이 모든 사람들이 B형 간염 바이러스에 감염될 수 있습니다.

왜 어린 아기에게 지금 B형 간염 예방주사를 접종해야 합니까?

B형 간염 백신은 아기의 장래를 위한 투자입니다. 이 백신은 아기들이 살아가는 동안 이 바이러스에 감염되는 것을 예방합니다. 연구 결과에 의하면 이 백신의 예방 효과는 20여 년 간 지속됩니다.



B형 간염에 걸리는 사람들은 얼마나 됩니까?

5% 미만의 미국인들이 살아가는 동안 B형 간염 바이러스에 감염됩니다. 미국에서는 백만 명 이상의 사람들이 혈액 속에 이 바이러스를 보유하고 있으며, 전세계에서는 3억 6,000만 명이 만성적으로 감염되어 있습니다. 또한 매년 약 5,000명의 미국인이 B형 간염과 관련된 간부전 또는 간암으로 사망합니다.

아기를 보호하려면 예방주사를 몇 번 접종해야 합니까?

의료제공자가 선택하는 백신에 따라 3-4 번 접종해야 합니다. 첫 번째 예방주사는 아기가 태어난 후 병원에서 퇴원하기 전에 접종할 것을 권장합니다. 두 번째 예방주사는 1-2달 후에, 그리고 세 번째 예방주사는 보통 6개월이 되었을 때 접종해야 합니다. 네 번째 예방주사는 아기의 의료제공자가 혼합 백신을 사용하는 경우에 필요할 수 있습니다. 깜빡 잊고 아기에게 예방주사를 맞지 않은 경우에는 나머지 예방주사를 계속해서 맞히십시오. 처음부터 다시 시작할 필요는 없습니다!

더 큰 아이들은 어떻게 해야 합니까?

아이들이 가능한 한 빨리 보호를 받을 수 있도록 어린 아이일 때 백신 접종을 시작하는 것이 가장 좋습니다. 큰 아이들이 어린 아이일 때 이 중요한 백신을 접종 받지 않은 경우에는 의료제공자에게 지금 백신을 접종해 달라고 요청하십시오. B형 간염 백신은 0-18세 사이의 모든 어린이와 십대들에게 접종할 것을 권합니다. 어린이와 십대들에게 더 일찍 백신을 접종할수록 그만큼 더 빨리 이 중증 질환을 예방할 수 있습니다.

이 백신은 안전합니까?

그렇습니다. B형 간염 백신은 아기, 어린이, 십대 및 성인에게 접종할 때 매우 안전하다는 것이 증명되었습니다. 간염 백신은 전세계에서 10억 회가 넘게 접종되었습니다. 미국에서는 아기, 어린이 및 성인을 포함하는 1억 여 명의 사람들이 B형 간염 백신을 접종 받았습니다. B형 간염 백신의 가장 일반적인 부작용은 주사 부위가 따끔거리고 가볍거나 보통 정도의 열이 나는 것입니다. 심한 부작용이 발생하는 경우는 드뭅니다.

왜 아기들에게 그렇게 많은 백신을 접종해야 합니까?

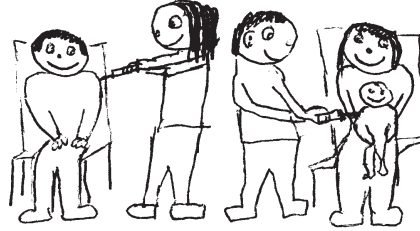
어린 아기들이 많은 예방주사를
맞고, 이로 인해 일시적으로 약간의
고통을 받는다는 것은 사실입니다.
그러나 아기들에게 백신을 접종하지
않으면 백일해, 뇌막염, 홍역 및 다른
예방 가능한 질환들로부터 보호할 수
없습니다. 이러한 많은 질환들은 B형
간염과 마찬가지로 중증 질환, 입원,
그리고 사망까지도 일으킬 수 있습니다.

반드시 모든 아이들에게 제때에 백신을
접종시키십시오. 어린이들은 우리의
미래이므로 반드시 보호해야 합니다!



예방접종은 모든 사람에게 필요합니다!

병원에 갈 경제적 여유가 없는 경우에는
해당 지역의 보건부로 전화하십시오.



B형 간염과 자녀들에게 백신을
접종시키는 것에 대한 더 자세한 정보를
원하시면 담당 의료제공자, 해당 지역의
보건부, 또는 CDC-INFO 연락센터
(800) 232-4636으로 전화하십시오.

Immunization Action Coalition

1573 Selby Avenue, Suite 234

St. Paul, MN 55104

(651) 647-9009

www.vaccineinformation.org

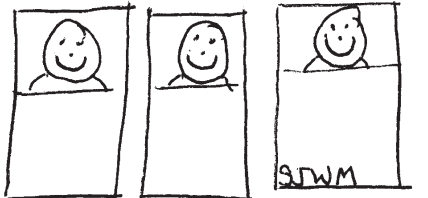
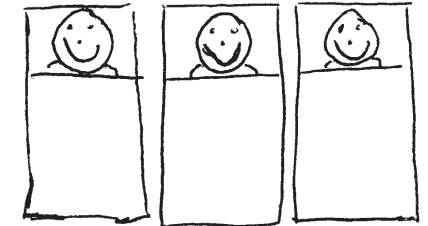
www.immunize.org

Immunization Action Coalition (예방 활동 연합,
IAC)은 이 브로셔를 복사하여 배포하는 것을
권장합니다. 이 브로셔를 변경하는 경우에는 IAC의
브로셔를 개작했다는 것을 표시해 주시기 바랍니다.

www.immunize.org/catg.d/p41110-09.pdf • Item #P4110-09 Korean (2/14)

Translation by Transcend, Davis, CA

모든 신생아에게 B형 간염 예방주사를 접종할 것을 권합니다.



B형 간염 백신은 신생아의 장래를 보호합니다!